Sekirite pou Dlo

HealthySteps®
SWEN PEDYATRI • SIPÒ • GID POU PARAN
Yon pwogram ZERO TO THREE

Nwayad se kòz prensipal lanmò ki lye ak blesi lakay timoun ki gen laj 1 a 4 an. Prèske 1,000 timoun mouri nwaye chak ane. Nwayad ka rive nenpòt ki lè ak nan nenpòt fanmi. Menm si sa ka parèt efreyan, li enpòtan pou w konnen enfòmasyon sou nwayad pou w ka ede kenbe pitit ou yo an sekirite.

REYALITE: NWAYAD PA FÈ BRI. TIMOUN YO KA NWAYE NAN KÈK SEGONN, AK APÈN NAN YON TIKRAS DLO.

Konsèy pou moun kap bay swen:

- Deziyen yon adilt kòm Gad Dlo a. Se tankou yon chofè deziyen nan pisin nan oswa plaj la. Wòl Gad Dlo a se sipèvize tout timoun kap naje oswa jwe nan dlo oswa TOUPRE dlo.
- Moun sa a dwe:
  - ✓ Pa sou enfliyans dwòg oswa alkòl.
  - ✓ Mete telefòn selilè yo sou kote.
  - ✓ Pa fè lòt aktivite.
  - ✓ Siveye ak anpil atansyon, menm si gen sovtè mèt najè.
  - ✓ Chanje plas ak yon lòt adilt lè lap pran repo.
- Itilize yon alam pou pisin. Yap di w si gen vag sou sifas dlo a. Lè sa a, wap konnen si yon moun te tonbe nan pisin nan.

REYALITE: TIMOUN YO KA NWAYE NAN SÈLMAN 2 POUS DLO.

Konsèy pou moun kap bay swen:

- Jete dlo ki nan bokit yo ak lòt resipyan yo imedyatman apre w fin itilize l.
- Mete seri nan pòt twalèt la epi pa kite pitit ou a poukont li nan saldeben an.

© 2021 ZERO TO THREE. Property of the HealthySteps National Office. Adaptations, reproductions, revisions, excerpts, derivatives including but not limited to translations,and other exploitation of the materials are expressly forbidden without the prior written authorization of ZERO TO THREE.

- Kenbe je ou sou ti pitit ou a nan benywa a.
- Evite chèz tibebe oswa chèz pou benyen lè li nan benywa a. Yo pa pwoteje timoun yo kont nwayad (konsilte atik Lè Benyen an).

REYALITE: 27 POUSAN NAN NWAYAD (PAMI TIMOUN 4 AN AK PI PITI) TE FÈT LAKAY YON ZANMI, YON FANMI OSWA YON VWAZEN. Menm si kay ou a an sekirite epi li gen pwoteksyon pou timoun, yo ka envite w kay vwazen w ki pa gen kloti pisin oswa alam.

Konsèy pou Moun kap Bay Swen:

- Toujou kenbe pitit ou a kote w ka wè l. Si li twò estresan pou toujou ap siveye pandan ou lakay yon zanmi, ou ka reponn "m regrèt sa, mwen pa ka vini."
- Mete yon jilè sovtaj (ki byen bon pou li) ke Gad Kòt Ameriken apwouve sou ti pitit ou a lè li pre dlo, yon pisin oswa yon jakouzi.

REYALITE: PIFÒ NWAYAD TIMOUN KI GEN MWENS KE 5 AN RIVE NAN PISIN REZIDANSYÈL YO. Prèske 70% nan timoun ki te nwaye yo pa te sipoze nan pisin nan, men yo te jwenn yo nan dlo a. Yo te wè Karant-sis pousan nan yo pou dènye fwa andan kay la. Timoun piti yo gen ladrès pou chape tankou Ninja. Yo vle sa yo vle epi yo pa pral toujou kite yon pòt fèmen kanpe yo.

Konsèy pou Moun kap Bay Swen:

- Prete anpil atansyon lè timoun piti yo nan dlo oswa toupre dlo. Siveye yo ak anpil atansyon, se pi bon fason pou anpeche yo nwaye.
- Itilize pòt ak pwoteksyon pou timoun ki gen seri konsa timoun piti yo pa ka louvri yo.
- Sere jwèt pisin yo pou yo pa tante timoun piti yo.
- Si yo pa ka jwenn yon timoun, **tcheke pisin ak jakouzi dabò**.
- Enstale yon kloti pèmanan alantou pisin nan. Kloti a ta dwe:
  - ✓ Gen yon wotè minimòm kat pye epi antoure pisin nan nèt sou tout kat bò.
  - ✓ Enposib pou grenpe epi pa gen okenn pwen sipò pou pye.

© 2021 ZERO TO THREE. Property of the HealthySteps National Office. Adaptations, reproductions, revisions, excerpts, derivatives including but not limited to translations,and other exploitation of the materials are expressly forbidden without the prior written authorization of ZERO TO THREE.

- ✓ Gen planch vètikal ak yon eka maksimòm 4 pous (konsa timoun piti yo pa ka pase atravè yo).
- ✓ Gen yon takèt a omwen 54 pous de atè a.
- ✓ Gen yon baryè ki fèmen e take poukont li.
- ✓ Fèmen a kle lè ou pap itilize pisin nan.

REYALITE: LESON NATASYON POU TIMOUN KI GEN LAJ 1 AN OSWA PLIS KA DIMINYE POUSANTAJ NWAYAD YO. Sepandan, ou pa ka rann yon timoun "rezistan ak nwayad". Toujou siveye pitit ou ak anpil atansyon lè l toupre dlo.

Konsèy pou Moun kap Bay Swen:

- Chèche pwogram natasyon ki anseye timoun yo kijan pou yo soti nan dlo a si yo tonbe ladan l.
- Lè timoun piti yo nan dlo oswa toupre dlo, yon adilt ki konn naje ta dwe toujou toupre yo epi bay "sipèvizyon rapwoche" konstan.
- Pa kite timoun ki pi gran yo sipèvize timoun ki pi piti yo toupre yon benywa, pisin, espa oswa lòt kote ki gen dlo.

Adapte apati resous ki soti nan Akademi Pedyatri Ameriken (American Academy of Pediatrics):
Prevansyon Nwayad pou Timoun Piti ki Kirye yo (Drowning Prevention for Curious Toddlers): Sa Paran yo Dwe Konnen ak
Danje nan Pisin ak Prevansyon Nwayad–Lè Li pa Lè pou Naje

ESKANE POU PLIS ENFÒMASYON

© 2021 ZERO TO THREE. Property of the HealthySteps National Office. Adaptations, reproductions, revisions, excerpts, derivatives including but not limited to translations,and other exploitation of the materials are expressly forbidden without the prior written authorization of ZERO TO THREE.
HS_44-TH_HAT_Water Safety